



دار العام للملايين

شارع مار الياس. بناية متكورالطابق الثاني ماتف: \$1 (961) + . فاكس: \$701657 (961) + . فاكس: \$2045 \$402 (961) + . فاكس: \$2045 \$402 ماتف: \$11.1085 . ثبنان ص.ب: \$11.1085 بيروت \$2045 \$402 ثبنان internet site: www.malayin.com e-mail: info@malayin.com

الطبعة الأولى 2012

جميع الحقوق محقوظة، لا يجوز نسخ أو استعمال أي جزء من هذا الكتاب في أي شكل من الأشكال أو بأية وسيلة من الوسائل التصويرية أم الإلكترونية أم المبكانيكية، بما في ذلك النسخ الفوتوغرافي والتسجيل على أشرطة أو سواها وحفظ المعلومات واسترجاعها دون إذن خطي من الناشر.

Copyright© 2012 by
Dar El Ilm Lilmalayin,
Mar Elias street, Mazraa
P.O.BOX:11-1085
Beirut 2045 8402 LEBANON
First published 2012 Beirut

First published in the United States under the title
I CAN DO IT MYSELF by Diane Adams,
illustrated by Nancy Hayashi,
Text Copyright© 2009 by Diane Adams
Illustrations Copyright© 2009 by Nancy Hayashi.
Published by arrangement with Peachtree Publishers and Rights
People, London All rights reserved.

طبع في ثبنان ترجمة: بولينا مغيزل تصميم وتنفيذ: سامو برس غروب





تألیف دیان آدمز رسوم نانسی هیاشی

دار العام الماليين



جَنَى فَتاةً كبيرَةٌ جِدًا







يُمْكِنُها أَنْ تَسْكُبَ العَصيرَ بِنَفْسِها

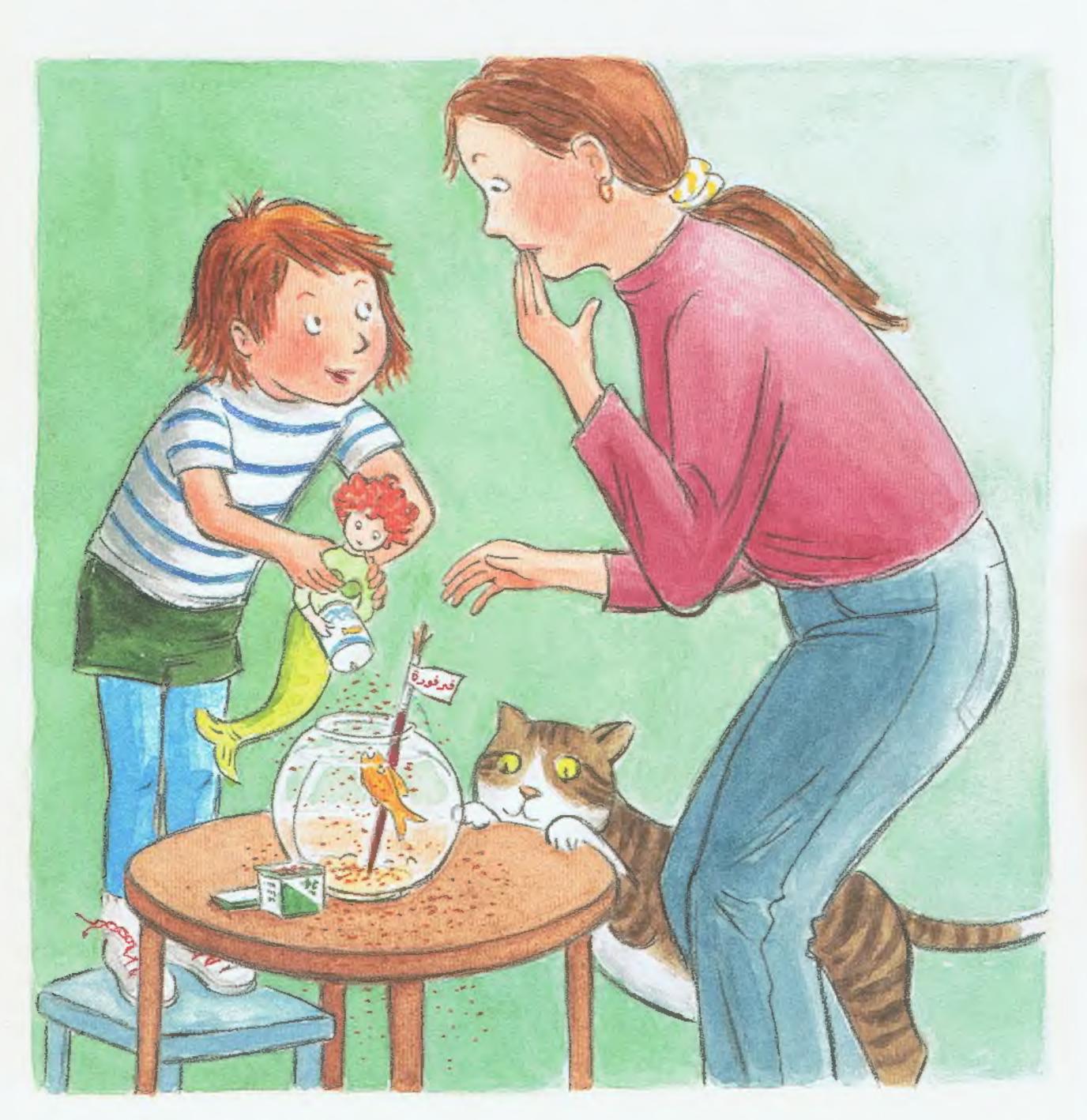
وأَنْ تَرْبِطَ شَريطَ حِذَائِها وَحْدَها



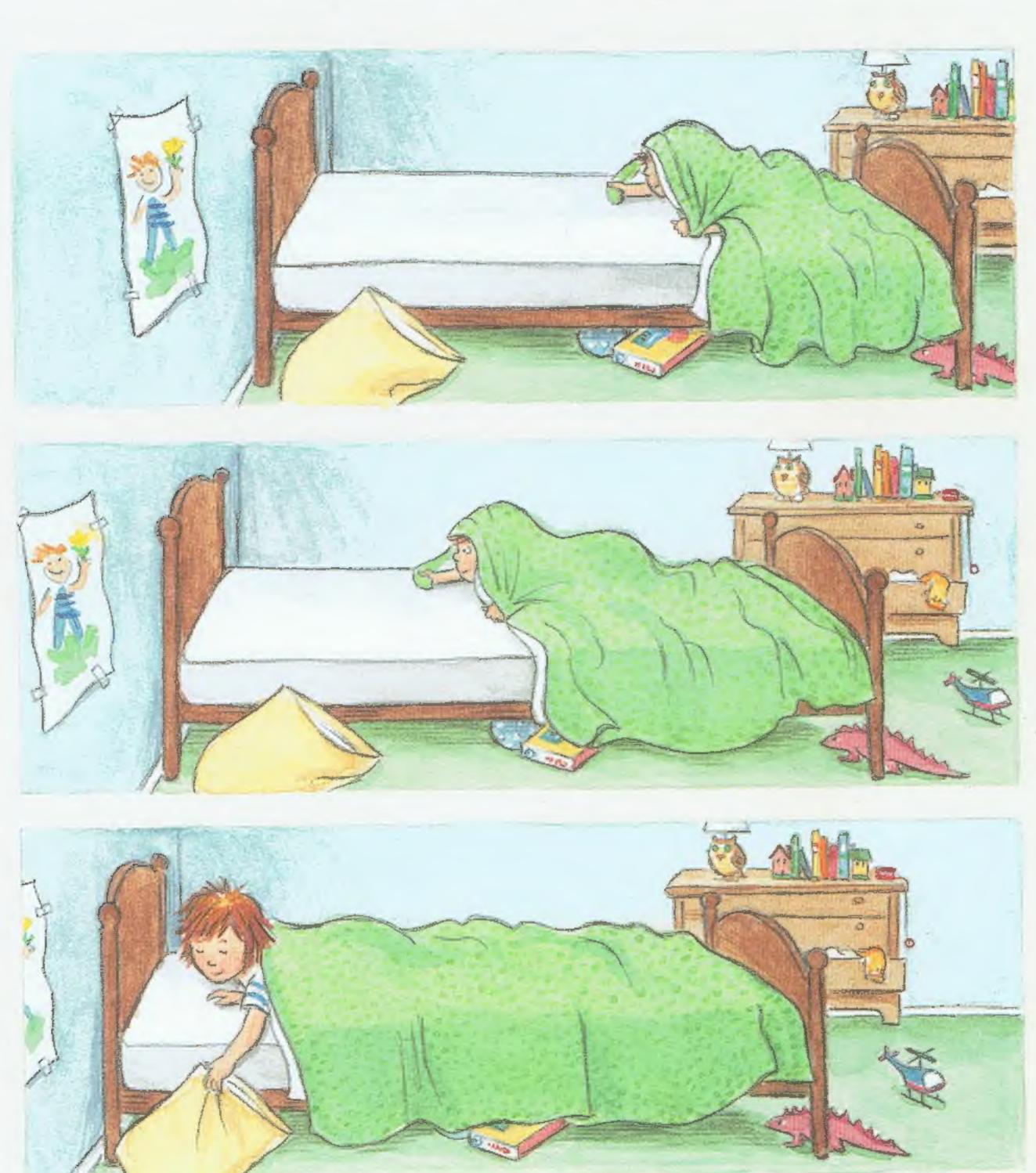


وأن تُطعِمَ قِطَّتَها هرهورة وكذالِكَ سَمَكَتَها الذَّهَبِيَّةَ فرفورة

وإذا قالَتْ لَها والِدَتُها يَوْمًا: «دَعيني أُساعِدْكِ يا إِبْنَتي» وإذا قالَتْ لَها والِدَتُها يَوْمًا: «أَسْتَطيعُ أَنْ أَفْعَلَهُ وَحْدي!» رَدَّتْ عَلَيْها بِصَوْتٍ عالٍ: «أَسْتَطيعُ أَنْ أَفْعَلَهُ وَحْدي!»



تَسْتَطيعُ جَنّى تَوْضيبَ سَريرِها





وكَذَالِكَ تَحْضيرَ فَطورِها



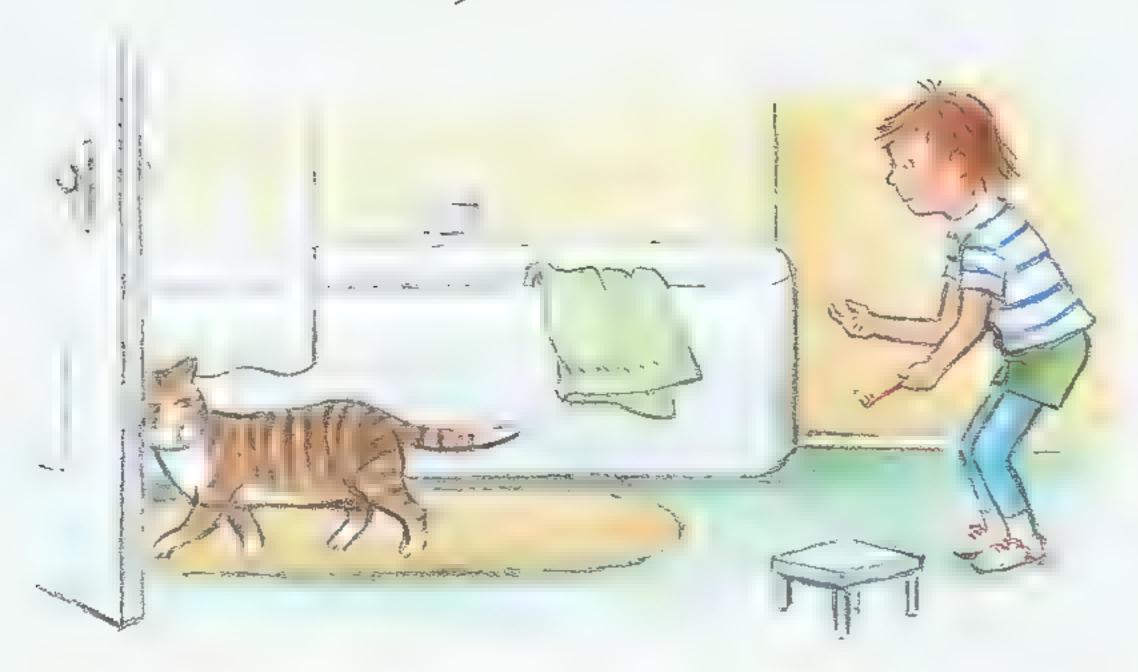
وهْ يَ تَعْزِفُ عَلَى البَها الموسيقِيَّة فيما تُمارِسُ تَمارينَها الرِّياضِيَّة.







تُنَظِفُ جَنَى أَسْنانَها بِالفُرْشاة



وتَلُفُّ خُصُلاتِ شَعْرِها أَمامَ المِرْآة



















تَغْسِلُ جَنَى وَجْهَها كُلَّ يَوْم

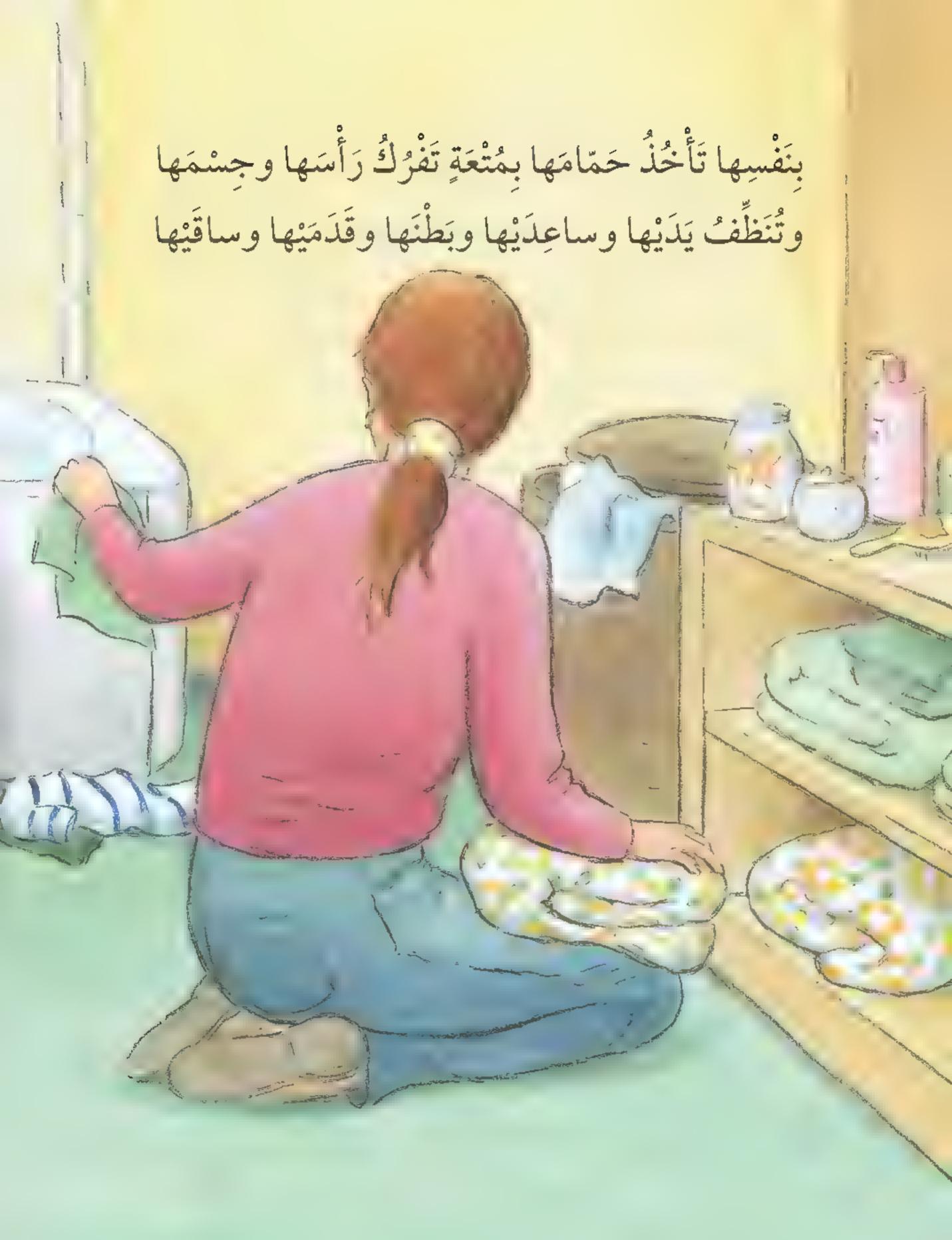














وإذا قالَتْ لَها والِدَتُها يَوْمًا: «دَعيني أساعِدْكِ يا اِبْنَتي» رَدَّتْ عَلَيْها بِصَوْتٍ عال: «أَسْتَطيعُ أَنْ أَفْعَلَهُ وَحْدي!»





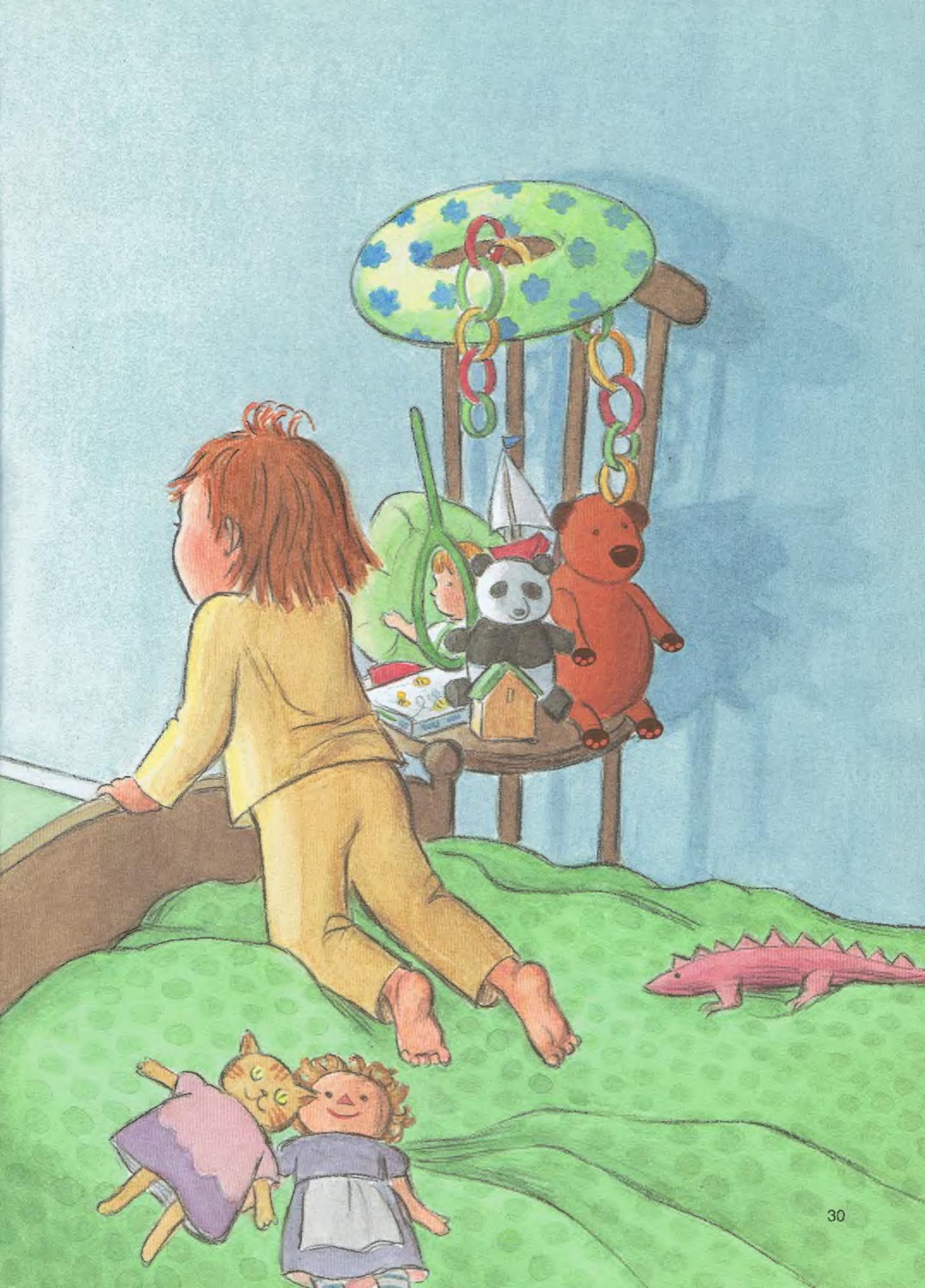




فَتُنادي والِدَتَها وتَطْلُبُ مِنْها أَنْ تَحْكِيَ لَها حِكايَةً لِتَشْعُرَ بِالرّاحَة

وتَسْأَلُ والدَتَها أَنْ تَحْضُنَها وتَضْمَها إلَيْها وأَنْ تُعانِقَها وتَضُمَّها إلَيْها









تَعْرِفُ جَنَى أَنَّهُ يُمْكِنُها فِعْلُ ذَٰلِكَ أَيْضًا وَحْدَها لَكِنْ أَحْيانًا نُحِبُّ كَثيرًا أَنْ يُساعِدَنا الآخرونَ



جنى فتاة كبيرة، يمكنها فِعْلُ أشياء كثيرة، وإذا قالت لها أمُّها يومًا: «دعيني أساعِدْكِ يا ابنتي...» ردّت عليها بقولها: «أَسْتَطيعُ أَنْ أَفْعَلَهُ وَحُدي!» هل تستطيع جنى فعلاً أن تفعل كلَّ شيء وَحُدَها؟



www.malayin.com





تم تصنيف هذه القصة وفق معايير تصنيف كتب أدب الأطفال بناءً على مشروع عربي 21 وقد صنفت لمستوى (ي) المستوى الثاني: الروضة - الثاني الابتدائي العمر 5 - 7 سنوات